



# VOTATIONS 1982 A GENEVE

## TABLE DES MATIERES

Page

### VOTATIONS CANTONALE ET COMMUNALE REFERENDAIRE DE LA VILLE DE GENEVE DU 7 MARS 1982

#### Cantonale

1. Initiative populaire «Pour la suppression du samedi scolaire». 1
2. Loi constitutionnelle du 14 septembre 1979 modifiant la constitution de la République et canton de Genève (prolongement du délai référendaire en matière cantonale et communale). 2
3. Loi constitutionnelle du 10 avril 1981 modifiant la constitution de la République et canton de Genève (prolongement du délai référendaire en matière budgétaire). 3
4. Loi constitutionnelle du 4 juin 1981 modifiant la constitution de la République et canton de Genève (protection de l'environnement). 4

#### Communale

- Référendum contre la délibération du Conseil municipal de la Ville de Genève, du 6 octobre 1981, relative au statut de la Caisse d'assurance du personnel de la Ville de Genève, des Services industriels de Genève et du personnel communal transféré dans l'administration cantonale (CAP). 5

### VOTATION FEDERALE DU 6 JUIN 1982

1. Modification du code pénal suisse, du 9 octobre 1981 (actes de violence criminels). 6
2. Loi sur les étrangers du 19 juin 1981 7

### VOTATION CANTONALE DU 26 SEPTEMBRE 1982

1. Révision totale de la constitution. 8
2. Loi constitutionnelle du 3 juin 1982 modifiant l'article 39 de la constitution de la République et canton de Genève (contrôle d'identité réglé par la loi). 9
3. Loi sur la police No 5241 du 18 septembre 1981. 10
4. Initiative populaire «0,7 — pour la création d'un fonds cantonal d'aide au développement». 11

### VOTATION COMMUNALE DE LA VILLE DE GENEVE DU 14 NOVEMBRE 1982

- Initiative municipale «pour la réhabilitation/remise en état des Grottes». 12

### VOTATION FEDERALE DU 28 NOVEMBRE 1982

1. Initiative populaire «tendant à empêcher des abus dans la formation des prix». 13
2. Contre-projet de l'Assemblée fédérale.

#### Annexe

#### RESULTATS DES VOTATIONS FEDERALES, PAR CANTON, EN 1982<sup>1)</sup>

- 6 juin 1982 XXV  
28 novembre 1982 XXVI

1) Les résultats des votations fédérales par canton, de 1977 à 1981, ont paru dans les éditions 1980 et 1981.

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 7 MARS 1982

Genève

1. Initiative populaire  
"Pour la suppression du samedi scolaire"

Arrondissements électoraux	Population résidente au 28.2.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 417	329	1 206	1 535	26	—	1 561	35,3
Pâquis		4 993	384	764	1 148	53	—	1 201	24,1
Saint-Gervais		2 362	213	435	648	22	1	671	28,4
Prairie-Délices		5 039	451	1 103	1 554	50	—	1 604	31,8
Eaux-Vives-Lac		6 538	687	1 470	2 157	70	2	2 229	34,1
Eaux-Vives-Frontenex		5 344	470	1 353	1 823	45	2	1 870	35,0
Florissant-Malagnou		5 760	606	1 730	2 336	37	—	2 373	41,2
Cluse-Roseraie		5 091	470	981	1 451	39	3	1 493	29,3
Acacias		6 740	595	1 216	1 811	67	4	1 882	27,9
Mail-Jonction		6 839	612	1 135	1 747	61	1	1 809	26,5
Servette-Grand-Pré		6 612	628	1 480	2 108	64	—	2 172	32,8
Prieuré-Sécheron		2 268	220	562	782	21	1	804	35,4
Saint-Jean		7 023	739	1 801	2 540	43	—	2 583	36,8
Les Crêts		4 030	475	1 183	1 658	26	—	1 684	41,8
Crochettes-Vidollet		3 857	348	936	1 284	32	—	1 316	34,1
Vieussaux		4 587	542	1 202	1 744	25	—	1 769	38,6
Champel		5 411	583	1 562	2 145	35	2	2 182	40,3
Bulletins non répartis		*	11	37	48	1	—	49	*
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>152 560</b>	<b>86 911</b>	<b>8 363</b>	<b>20 156</b>	<b>28 519</b>	<b>717</b>	<b>16</b>	<b>29 252</b>	<b>33,7</b>
Aire-la-Ville	451	253	35	95	130	1	1	132	52,2
Anières	1 285	706	103	216	319	3	—	322	45,6
Avully	1 805	1 002	196	264	460	6	—	466	46,5
Avusy	560	346	28	121	149	—	—	149	43,1
Bardonnex	1 483	918	91	253	344	5	—	349	38,0
Bellevue	1 077	551	73	135	208	3	3	214	38,8
Bernez	8 197	4 484	620	1 164	1 784	17	—	1 801	40,2
Carouge	12 662	7 507	768	1 591	2 359	47	6	2 412	32,1
Cartigny	527	322	48	119	167	2	—	169	52,5
Céligny	520	325	33	94	127	1	—	128	39,4
Chancy	566	351	51	95	146	2	—	148	42,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 384	412	1 115	1 527	13	—	1 540	35,1
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	861	81	290	371	4	1	376	43,7
Total Chêne-Bougeries	8 937	5 245	493	1 405	1 898	17	1	1 916	36,5
Chêne-Bourg	5 292	3 171	299	688	987	11	—	998	31,5
Choulex	715	475	41	140	181	5	1	187	39,4
Collex-Bossy	560	342	52	100	152	—	—	152	44,4
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 524	167	468	635	6	—	641	42,1
Collonge-Bellerive 2 (Vésenaz)	*	1 053	107	298	405	4	—	409	38,8
Total Collonge-Bellerive	4 401	2 577	274	766	1 040	10	—	1 050	40,7
Cologny	3 249	1 688	175	480	655	7	3	665	39,4
Confignon	2 106	1 296	157	404	561	7	—	568	43,8
Corsier	1 480	769	98	212	310	3	1	314	40,8
Dardagny 1 (Village)	*	267	28	118	146	—	—	146	54,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	158	15	40	55	2	—	57	36,1
Total Dardagny	722	425	43	158	201	2	—	203	47,8
Genthod	1 230	698	77	227	304	2	—	306	43,8
Grand-Saconnex	6 577	3 063	324	753	1 077	11	—	1 088	35,5
Gy	207	133	14	58	72	—	—	72	54,1
Hermance	582	381	34	114	148	1	1	150	39,4
Jussy	854	539	37	179	216	3	3	222	41,2
Saconnex	420	267	29	96	125	—	—	125	46,8
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 512	149	407	556	9	1	566	37,4
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 260	775	1 461	2 236	25	1	2 262	36,1
Lancy 3 (Palettes)	*	5 427	713	1 030	1 743	23	3	1 769	32,6
Total Lancy	23 183	13 199	1 637	2 898	4 535	57	5	4 597	34,8
Meinier	1 428	885	68	268	336	3	—	339	38,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 744	1 006	1 384	2 390	27	3	2 420	31,3
Meyrin 2 (Cointrin)	*	647	64	136	200	2	1	203	31,4
Total Meyrin	19 118	8 391	1 070	1 520	2 590	29	4	2 623	31,3
Onex	16 899	9 165	1 162	1 750	2 912	33	4	2 949	32,2
Perly-Certoux	2 306	1 182	163	263	426	7	3	436	36,9
Plan-les-Ouates	3 643	2 293	211	671	882	7	—	889	38,8
Pregny-Chambésy	2 018	1 104	317	105	422	2	—	424	38,4
Presinge	426	284	32	93	125	1	—	126	44,4
Puplinge	1 797	1 008	153	250	403	8	—	411	40,8
Russin	338	225	16	123	139	2	—	141	62,7
Satigny	1 806	979	104	260	364	6	2	372	38,0
Soral	454	270	27	95	122	4	—	126	46,7
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 639	434	772	1 206	11	3	1 220	33,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 353	148	321	469	7	—	476	35,2
Total Thônex	9 282	4 992	582	1 093	1 675	18	3	1 696	34,0
Troinex	1 171	789	64	272	336	6	1	343	43,5
Vandœuvres	1 654	1 015	106	315	421	6	2	429	42,3
Vernier 1 (Village)	*	2 247	282	475	757	9	—	766	34,1
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 110	417	690	1 107	14	—	1 121	27,3
Vernier 3 (Aire)	*	4 322	627	781	1 408	12	—	1 420	32,9
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 717	429	420	849	14	—	863	31,8
Total Vernier	28 132	13 396	1 755	2 366	4 121	49	—	4 170	31,1
Versoix	8 139	3 896	428	877	1 305	10	3	1 318	33,8
Veyrier 1 (Village)	*	2 121	266	584	850	9	—	859	40,5
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 381	141	473	614	8	—	622	45,0
Total Veyrier	6 178	3 502	407	1 057	1 464	17	—	1 481	42,3
Bulletins non répartis	*	*	2	3	5	—	—	5	*
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>346 997</b>	<b>191 320</b>	<b>20 860</b>	<b>44 362</b>	<b>65 222</b>	<b>1 148</b>	<b>63</b>	<b>66 433</b>	<b>34,7</b>

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 7 MARS 1982 (Suite)

Genève

2. Loi constitutionnelle, du 14 septembre 1979, modifiant la constitution de la République et canton de Genève  
(prolongement du délai référendaire en matière cantonale et communale)

Arrondissements électoraux	Population résidente au 28.2.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 417	1 344	143	1 487	74	—	1 561	35,3
Pâquis		4 993	918	172	1 090	111	—	1 201	24,1
Saint-Gervais		2 362	538	69	607	63	1	671	28,4
Prairie-Délices		5 039	1 232	237	1 469	135	—	1 604	31,8
Eaux-Vives-Lac		6 538	1 727	305	2 032	195	2	2 229	34,1
Eaux-Vives-Frontenex		5 344	1 495	252	1 747	121	2	1 870	35,0
Florissant-Malagnou		5 760	1 935	295	2 230	143	—	2 373	41,2
Cluse-Roseraie		5 091	1 174	180	1 354	136	3	1 493	29,3
Acacias		6 740	1 392	258	1 650	228	4	1 882	27,9
Mail-Jonction		6 839	1 407	242	1 649	159	1	1 809	26,5
Servette-Grand-Pré		6 612	1 689	291	1 980	192	—	2 172	32,8
Prieuré-Sécheron		2 268	631	105	736	67	1	804	35,4
Saint-Jean		7 023	2 016	342	2 358	225	—	2 583	36,8
Les Crêts		4 030	1 370	192	1 562	122	—	1 684	41,8
Cropettes-Vidollet		3 857	1 027	182	1 209	107	—	1 316	34,1
Vieusseux		4 587	1 347	248	1 595	174	—	1 769	38,6
Champel		5 411	1 797	241	2 038	142	2	2 182	40,3
Bulletins non répartis		*	34	8	42	7	—	49	*
TOTAL GENEVE	152 560	86 911	23 073	3 762	26 835	2 401	16	29 252	33,7
Aire-la-Ville	451	253	107	15	122	9	1	132	52,2
Anières	1 285	706	251	54	305	17	—	322	45,6
Avully	1 805	1 002	343	79	422	44	—	466	46,5
Avusy	560	346	112	25	137	12	—	149	43,1
Bardonnex	1 483	918	261	53	314	35	—	349	38,0
Bellevue	1 077	551	162	32	194	17	3	214	38,8
Bernex	8 197	4 484	1 408	246	1 654	147	—	1 801	40,2
Carouge	12 662	7 507	1 879	288	2 167	239	6	2 412	32,1
Cartigny	527	322	129	27	156	13	—	169	52,5
Céligny	520	325	93	21	114	14	—	128	39,4
Chancy	566	351	112	18	130	18	—	148	42,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 384	1 237	185	1 422	118	—	1 540	35,1
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	861	325	30	355	20	1	376	43,7
Total Chêne-Bougeries	8 937	5 245	1 562	215	1 777	138	1	1 916	36,5
Chêne-Bourg	5 292	3 171	774	138	912	86	—	998	31,5
Choulex	715	475	149	17	166	20	1	187	39,4
Collex-Bossy	560	342	111	31	142	10	—	152	44,4
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 524	513	86	599	42	—	641	42,1
Collonge-Bellerive 2 (Vésenaz)	*	1 053	306	63	369	40	—	409	38,8
Total Collonge-Bellerive	4 401	2 577	819	149	968	82	—	1 050	40,7
Cologny	3 249	1 688	544	71	615	47	3	665	39,4
Confignon	2 106	1 296	470	65	535	33	—	568	43,8
Corsier	1 480	769	225	55	280	33	1	314	40,8
Dardagny 1 (Village)	*	267	86	49	135	11	—	146	54,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	158	40	11	51	6	—	57	36,1
Total Dardagny	722	425	126	60	186	17	—	203	47,8
Genthod	1 230	698	248	41	289	17	—	306	43,8
Grand-Saconnex	6 577	3 063	865	135	1 000	88	—	1 088	35,5
Gy	207	133	54	16	70	2	—	72	54,1
Hermance	582	381	110	23	133	16	1	150	39,4
Jussy	854	539	148	51	199	20	3	222	41,2
Laconnex	420	267	86	24	110	15	—	125	46,8
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 512	419	98	517	48	1	566	37,4
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 260	1 716	305	2 021	240	1	2 262	36,1
Lancy 3 (Palettes)	*	5 427	1 386	202	1 588	178	3	1 769	32,6
Total Lancy	23 183	13 199	3 521	605	4 126	466	5	4 597	34,8
Meinier	1 428	885	227	56	283	56	—	339	38,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 744	1 779	359	2 138	279	3	2 420	31,3
Meyrin 2 (Cointrin)	*	647	147	37	184	18	1	203	31,4
Total Meyrin	19 118	8 391	1 926	396	2 322	297	4	2 623	31,3
Onex	16 899	9 165	2 255	386	2 641	304	4	2 949	32,2
Perly-Certoux	2 306	1 182	312	77	389	44	3	436	36,9
Plan-les-Ouates	3 643	2 293	659	156	815	74	—	889	38,8
Pregny-Chambésy	2 018	1 104	341	62	403	21	—	424	38,4
Presinge	426	284	95	19	114	12	—	126	44,4
Puplinge	1 797	1 008	340	30	370	41	—	411	40,8
Russin	338	225	108	21	129	12	—	141	62,7
Satigny	1 806	979	278	62	340	30	2	372	38,0
Soral	454	270	93	18	111	15	—	126	46,7
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 639	986	150	1 136	81	3	1 220	33,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 353	366	69	435	41	—	476	35,2
Total Thônex	9 282	4 992	1 352	219	1 571	122	3	1 696	34,0
Troinex	1 171	789	277	44	321	21	1	343	43,5
Vandœuvres	1 654	1 015	361	46	407	20	2	429	42,3
Vernier 1 (Village)	*	2 247	550	145	695	71	—	766	34,1
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 110	901	132	1 033	88	—	1 121	27,3
Vernier 3 (Aître)	*	4 322	1 096	210	1 306	114	—	1 420	32,9
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 717	671	102	773	90	—	863	31,8
Total Vernier	28 132	13 396	3 218	589	3 807	363	—	4 170	31,1
Versoix	8 139	3 896	1 075	159	1 234	81	3	1 318	33,8
Veyrier 1 (Village)	*	2 121	658	121	779	80	—	859	40,5
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 381	506	79	585	37	—	622	45,0
Total Veyrier	6 178	3 502	1 164	200	1 364	117	—	1 481	42,3
Bulletins non répartis	*	*	3	1	4	1	—	5	*
TOTAL CANTON	346 997	191 320	51 826	8 857	60 683	5 687	63	66 433	34,7

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 7 MARS 1982 (Suite)

Genève

3. Loi constitutionnelle, du 10 avril 1981, modifiant la constitution de la République et canton de Genève  
(prolongement du délai référendaire en matière budgétaire)

Arrondissements électoraux	Population résidente au 28.2.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 417	1 334	141	1 475	86	—	1 561	35,3
Pâquis		4 993	906	169	1 075	126	—	1 201	24,1
Saint-Gervais		2 362	529	73	602	68	1	671	28,4
Prairie-Délices		5 039	1 235	226	1 461	143	—	1 604	31,8
Eaux-Vives-Lac		6 538	1 736	292	2 028	199	2	2 229	34,1
Eaux-Vives-Frontenex		5 344	1 477	266	1 743	125	2	1 870	35,0
Florissant-Malagnou		5 760	1 937	288	2 225	148	—	2 373	41,2
Cluse-Roseraie		5 091	1 173	166	1 339	151	3	1 493	29,3
Acacias		6 740	1 375	262	1 637	241	4	1 882	27,9
Mail-Jonction		6 839	1 399	244	1 643	165	1	1 809	26,5
Servette-Grand-Pré		6 612	1 710	273	1 983	189	—	2 172	32,8
Prieuré-Sécheron		2 268	632	103	735	68	1	804	35,4
Saint-Jean		7 023	2 001	345	2 346	237	—	2 583	36,8
Les Crêts		4 030	1 367	188	1 555	129	—	1 684	41,8
Crochettes-Vidollet		3 857	1 024	174	1 198	118	—	1 316	34,1
Viuesseux		4 587	1 360	231	1 591	178	—	1 769	38,6
Champel		5 411	1 795	240	2 035	145	2	2 182	40,3
Bulletins non répartis		•	36	7	43	6	—	49	•
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>152 560</b>	<b>86 911</b>	<b>23 026</b>	<b>3 688</b>	<b>26 714</b>	<b>2 522</b>	<b>16</b>	<b>29 252</b>	<b>33,7</b>
Aire-la-Ville	451	253	105	16	121	10	1	132	52,2
Anières	1 285	706	254	50	304	18	—	322	45,6
Avully	1 805	1 002	344	70	414	52	—	466	46,5
Avusy	560	346	113	24	137	12	—	149	43,1
Bardonnex	1 483	918	256	56	312	37	—	349	38,0
Bellevue	1 077	551	158	35	193	18	3	214	38,8
Bernex	8 197	4 484	1 388	250	1 638	163	—	1 801	40,2
Carouge	12 662	7 507	1 852	307	2 159	247	6	2 412	32,1
Cartigny	527	322	128	29	157	12	—	169	52,5
Céligny	520	325	95	18	113	15	—	128	39,4
Chancy	566	351	108	15	123	25	—	148	42,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 384	1 237	172	1 409	131	—	1 540	35,1
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	861	320	35	355	20	1	376	43,7
Total Chêne-Bougeries	8 937	5 245	1 567	207	1 764	151	1	1 916	36,5
Chêne-Bourg	5 292	3 171	762	141	903	95	—	998	31,5
Choulex	715	475	142	20	162	24	1	187	39,4
Collex-Bossy	560	342	110	30	140	12	—	152	44,4
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 524	503	91	594	47	—	641	42,1
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 053	298	68	366	43	—	409	38,8
Total Collonge-Bellerive	4 401	2 577	801	159	960	90	—	1 050	40,7
Cologny	3 249	1 688	536	73	609	53	3	665	39,4
Confignon	2 106	1 296	466	66	532	36	—	568	43,8
Corsier	1 480	769	228	51	279	34	1	314	40,8
Dardagny 1 (Village)	*	267	86	47	133	13	—	146	54,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	158	41	9	50	7	—	57	36,1
Total Dardagny	722	425	127	56	183	20	—	203	47,8
Genthod	1 230	698	243	44	287	19	—	306	43,8
Grand-Saconnex	6 577	3 063	851	137	988	100	—	1 088	35,5
Gy	207	133	52	17	69	3	—	72	54,1
Hermance	582	381	107	24	131	18	1	150	39,4
Jussy	854	539	147	51	198	21	3	222	41,2
Saconnex	420	267	86	24	110	15	—	125	46,8
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 512	421	94	515	50	1	566	37,4
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 260	1 708	297	2 005	256	1	2 262	36,1
Lancy 3 (Palettes)	*	5 427	1 380	200	1 580	186	3	1 769	32,6
Total Lancy	23 183	13 199	3 509	591	4 100	492	5	4 597	34,8
Meinier	1 428	885	221	62	283	56	—	339	38,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 744	1 759	371	2 130	287	3	2 420	31,3
Meyrin 2 (Cointrin)	*	647	149	34	183	19	1	203	31,4
Total Meyrin	19 118	8 391	1 908	405	2 313	306	4	2 623	31,3
Onex	16 899	9 165	2 217	411	2 628	317	4	2 949	32,2
Perly-Certoux	2 306	1 182	316	69	385	48	3	436	36,9
Plan-les-Ouates	3 643	2 293	652	153	805	84	—	889	38,8
Pregny-Chambésy	2 018	1 104	343	56	399	25	—	424	38,4
Presinge	426	284	93	20	113	13	—	126	44,4
Puplinge	1 797	1 008	338	33	371	40	—	411	40,8
Russin	338	225	106	20	126	15	—	141	62,7
Satigny	1 806	979	271	63	334	36	2	372	38,0
Soral	454	270	90	19	109	17	—	126	46,7
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 639	978	147	1 125	92	3	1 220	33,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 353	368	65	433	43	—	476	35,2
Total Thônex	9 282	4 992	1 346	212	1 558	135	3	1 696	34,0
Troinex	1 171	789	278	40	318	24	1	343	43,5
Vandœuvres	1 654	1 015	356	48	404	23	2	429	42,3
Vernier 1 (Village)	*	2 247	532	151	683	83	—	766	34,1
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 110	899	134	1 033	88	—	1 121	27,3
Vernier 3 (Aire)	*	4 322	1 087	210	1 297	123	—	1 420	32,9
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 717	664	105	769	94	—	863	31,8
Total Vernier	28 132	13 396	3 182	600	3 782	388	—	4 170	31,1
Versoix	8 139	3 896	1 071	155	1 226	89	3	1 318	33,8
Veyrier 1 (Village)	*	2 121	650	122	772	87	—	859	40,5
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 381	495	87	582	40	—	622	45,0
Total Veyrier	6 178	3 502	1 145	209	1 354	127	—	1 481	42,3
Bulletins non répartis	•	•	3	1	4	1	—	5	•
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>346 997</b>	<b>191 320</b>	<b>51 487</b>	<b>8 825</b>	<b>60 312</b>	<b>6 058</b>	<b>63</b>	<b>66 433</b>	<b>34,7</b>

<sup>1)</sup> Total OUI et NON.<sup>2)</sup> Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 7 MARS 1982 (Suite)

Genève

4. Loi constitutionnelle, du 4 juin 1981, modifiant la constitution de la République et canton de Genève  
(protection de l'environnement)

Arrondissements électoraux	Population résidente au 28.2.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 417	1 353	148	1 501	60	—	1 561	35,3
Pâquis		4 993	989	120	1 109	92	—	1 201	24,1
Saint-Gervais		2 362	577	54	631	39	1	671	28,4
Prairie-Délices		5 039	1 348	153	1 501	103	—	1 604	31,8
Eaux-Vives-Lac		6 538	1 862	210	2 072	155	2	2 229	34,1
Eaux-Vives-Frontenex		5 344	1 600	183	1 783	85	2	1 870	35,0
Florissant-Malagnou		5 760	1 988	268	2 256	117	—	2 373	41,2
Cluse-Roseaie		5 091	1 276	111	1 387	103	3	1 493	29,3
Acacias		6 740	1 521	183	1 704	174	4	1 882	27,9
Mail-Jonction		6 839	1 554	127	1 681	127	1	1 809	26,5
Servette-Grand-Pré		6 612	1 836	191	2 027	145	—	2 172	32,8
Prieuré-Sécheron		2 268	685	60	745	58	1	804	35,4
Saint-Jean		7 023	2 184	229	2 413	170	—	2 583	36,8
Les Crêts		4 030	1 495	112	1 607	77	—	1 684	41,8
Crochettes-Vidollet		3 857	1 111	115	1 226	90	—	1 316	34,1
Vieusseux		4 587	1 499	127	1 626	143	—	1 769	38,6
Champel		5 411	1 846	222	2 068	112	2	2 182	40,3
Bulletins non répartis		*	38	6	44	5	—	49	*
TOTAL GENEVE	152 560	86 911	24 762	2 619	27 381	1 855	16	29 252	33,7
Aire-la-Ville	451	253	108	14	122	9	1	132	52,2
Anières	1 285	706	254	52	306	16	—	322	45,6
Avully	1 805	1 002	379	50	429	37	—	466	46,5
Avusy	560	346	111	29	140	9	—	149	43,1
Bardonnex	1 483	918	277	49	326	23	—	349	38,0
Bellevue	1 077	551	176	28	204	7	3	214	38,8
Bernex	8 197	4 484	1 525	154	1 679	122	—	1 801	40,2
Carouge	12 662	7 507	2 032	193	2 225	181	6	2 412	32,1
Cartigny	527	322	128	34	162	7	—	169	52,5
Céligny	520	325	102	11	113	15	—	128	39,4
Chancy	566	351	110	21	131	17	—	148	42,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 384	1 318	129	1 447	93	—	1 540	35,1
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	861	318	43	361	14	1	376	43,7
Total Chêne-Bougeries	8 937	5 245	1 636	172	1 808	107	1	1 916	36,5
Chêne-Bourg	5 292	3 171	834	93	927	71	—	998	31,5
Choulex	715	475	132	33	165	21	1	187	39,4
Collèx-Bossy	560	342	114	29	143	9	—	152	44,4
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 524	530	78	608	33	—	641	42,1
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 053	325	51	376	33	—	409	38,8
Total Collonge-Bellerive	4 401	2 577	855	129	984	66	—	1 050	40,7
Cologny	3 249	1 688	550	74	624	38	3	665	39,4
Confignon	2 106	1 296	496	55	551	17	—	568	43,8
Corsier	1 480	769	245	49	294	19	1	314	40,8
Dardagny 1 (Village)	*	267	103	35	138	8	—	146	54,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	158	47	5	52	5	—	57	36,1
Total Dardagny	722	425	150	40	190	13	—	203	47,8
Genthod	1 230	698	244	47	291	15	—	306	43,8
Grand-Saconnex	6 577	3 063	927	97	1 024	64	—	1 088	35,5
Gy	207	133	45	26	71	1	—	72	54,1
Hermance	582	381	113	26	139	10	1	150	39,4
Jussy	854	539	152	52	204	15	3	222	41,2
Saconnex	420	267	95	16	111	14	—	125	46,8
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 512	469	55	524	41	1	566	37,4
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 260	1 904	164	2 068	193	1	2 262	36,1
Lancy 3 (Palettes)	*	5 427	1 517	105	1 622	144	3	1 769	32,6
Total Lancy	23 183	13 199	3 890	324	4 214	378	5	4 597	34,8
Meinier	1 428	885	245	42	287	52	—	339	38,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 744	2 006	202	2 208	209	3	2 420	31,3
Meyrin 2 (Cointrin)	*	647	164	22	186	16	1	203	31,4
Total Meyrin	19 118	8 391	2 170	224	2 394	225	4	2 623	31,3
Onex	16 899	9 165	2 502	208	2 710	235	4	2 949	32,2
Perly-Ce:oux	2 306	1 182	352	50	402	31	3	436	36,9
Plan-les-Ouates	3 643	2 293	701	126	827	62	—	889	38,8
Pregny-Chambésy	2 018	1 104	359	44	403	21	—	424	38,4
Presinge	426	284	95	21	116	10	—	126	44,4
Puplinge	1 797	1 008	367	20	387	24	—	411	40,8
Russin	338	225	98	29	127	14	—	141	62,7
Satigny	1 806	979	293	53	346	24	2	372	38,0
Soral	454	270	101	11	112	14	—	126	46,7
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 639	1 070	86	1 156	61	3	1 220	33,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 353	394	49	443	33	—	476	35,2
Total Thônex	9 282	4 992	1 464	135	1 599	94	3	1 696	34,0
Troinex	1 171	789	296	35	331	11	1	343	43,5
Vandœuvres	1 654	1 015	351	59	410	17	2	429	42,3
Vernier 1 (Village)	*	2 247	622	90	712	54	—	766	34,1
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 110	978	79	1 057	64	—	1 121	27,3
Vernier 3 (Aire)	*	4 322	1 217	123	1 340	80	—	1 420	32,9
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 717	734	65	799	64	—	863	31,8
Total Vernier	28 132	13 396	3 551	357	3 908	262	—	4 170	31,1
Versoix	8 139	3 896	1 131	117	1 248	67	3	1 318	33,8
Veyrier 1 (Village)	*	2 121	708	90	798	61	—	859	40,5
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 381	521	78	599	23	—	622	45,0
Total Veyrier	6 178	3 502	1 229	168	1 397	84	—	1 481	42,3
Bulletins non répartis	*	*	4	—	4	1	—	5	*
TOTAL CANTON	346 997	191 320	55 747	6 215	61 962	4 408	63	66 433	34,7

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

**RESULTATS DE LA VOTATION COMMUNALE REFERENDAIRE DE LA VILLE DE GENEVE DU 7 MARS 1982**  
**Référendum contre la délibération du Conseil municipal de la Ville de Genève, du 6 octobre 1981, relative au statut de**  
**la Caisse d'assurance du personnel de la Ville de Genève, des Services industriels de Genève et**  
**du personnel communal transféré dans l'administration cantonale (CAP).**

Arrondissements électoraux	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
		Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
		Nombre						%
		1	2	3	4	5	6	7
Cité-Rive <sup>2)</sup>	4 417	272	1 136	1 408	117	—	1 525	34,5
Pâquis	4 993	332	756	1 088	113	—	1 201	24,1
Saint-Gervais	2 362	233	391	624	45	1	670	28,4
Prairie-Délices	5 039	424	1 049	1 473	128	—	1 601	31,8
Eaux-Vives-Lac	6 538	588	1 459	2 047	179	2	2 228	34,1
Eaux-Vives-Frontenex	5 344	461	1 282	1 743	122	2	1 867	34,9
Florissant-Malagnou	5 760	358	1 875	2 233	134	—	2 367	41,1
Cluse-Roseaie	5 091	526	840	1 366	119	3	1 488	29,2
Acacias	6 740	610	1 094	1 704	169	4	1 877	27,8
Mail-Jonction	6 839	670	983	1 653	149	1	1 803	26,4
Servette-Grand-Pré	6 612	688	1 284	1 972	200	—	2 172	32,8
Prieuré-Sécheron	2 268	237	519	756	46	1	803	35,4
Saint-Jean	7 023	783	1 591	2 374	205	—	2 579	36,7
Les Crêts	4 030	403	1 136	1 539	143	—	1 682	41,7
Crochettes-Vidollet	3 857	354	866	1 220	93	—	1 313	34,0
Vieusseux	4 587	658	955	1 613	154	—	1 767	38,5
Champel	5 411	375	1 691	2 066	114	2	2 182	40,3
Bulletins non répartis	•	9	34	43	5	—	48	•
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>86 911</b>	<b>7 981</b>	<b>18 941</b>	<b>26 922</b>	<b>2 235</b>	<b>16</b>	<b>29 173</b>	<b>33,6</b>

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Genevois de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION FEDERALE DU 6 JUIN 1982

Genève

1. Modification du code pénal suisse, du 9 octobre 1981  
(actes de violence criminels)

Arrondissements électoraux	Population résidente au 31.5.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 700	928	422	1 350	17	1	1 368	29,1
Pâquis		4 905	743	469	1 212	27	7	1 246	25,4
Saint-Gervais		2 334	346	269	615	9	2	626	26,8
Prairie-Délices		4 940	886	567	1 453	9	5	1 467	29,7
Eaux-Vives-Lac		6 420	1 162	756	1 918	29	2	1 949	30,4
Eaux-Vives-Frontenex		5 374	962	540	1 502	25	—	1 527	28,4
Florissant-Malagnou		5 578	1 406	412	1 818	19	1	1 838	33,0
Cluse-Roseaie		5 000	752	720	1 472	21	7	1 500	30,0
Acacias		6 624	987	645	1 632	25	6	1 663	25,1
Mail-Jonction		6 646	906	790	1 696	22	—	1 718	25,9
Servette-Grand-Pré		6 424	1 085	829	1 914	31	—	1 945	30,3
Prieuré-Sécheron		2 217	498	231	729	5	—	734	33,1
Saint-Jean		6 825	1 281	774	2 055	39	2	2 096	30,7
Les Crêts		3 919	824	411	1 235	17	1	1 253	32,0
Crochettes-Vidollet		3 769	761	428	1 189	14	—	1 203	31,9
Vieusseux		4 431	757	497	1 254	19	—	1 273	28,7
Champel		5 334	1 183	479	1 662	14	1	1 677	31,4
Bulletins non répartis		*	54	15	69	—	—	69	*
TOTAL GENEVE	155 717	85 440	15 521	9 254	24 775	342	35	25 152	29,4
Aire-la-Ville	456	247	61	42	103	7	—	110	44,5
Anières	1 289	684	207	80	287	3	2	292	42,7
Avully	1 791	963	175	127	302	9	—	311	32,3
Avusy	570	340	87	42	129	3	—	132	38,8
Bardonnex	1 541	894	166	122	288	5	1	294	32,9
Bellevue	1 116	526	106	57	163	—	—	163	31,0
Bernex	8 345	4 390	724	519	1 243	28	4	1 275	29,0
Carouge	12 918	7 257	1 210	962	2 172	31	1	2 204	30,4
Cartigny	522	304	87	45	132	3	—	135	44,4
Céligny	522	309	72	35	107	4	—	111	35,9
Chancy	572	338	82	36	118	1	—	119	35,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 230	893	418	1 311	17	1	1 329	31,4
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	824	298	97	395	10	—	405	49,2
Total Chêne-Bougeries	8 939	5 054	1 191	515	1 706	27	1	1 734	34,3
Chêne-Bourg	5 345	3 062	522	334	856	12	2	870	28,4
Choulex	702	450	93	57	150	—	—	150	33,3
Collex-Bossy	566	335	86	48	134	2	—	136	40,6
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 463	374	151	525	7	—	532	36,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 016	237	113	350	7	—	357	35,1
Total Collonge-Bellerive	4 456	2 479	611	264	875	14	—	889	35,9
Cologny	3 323	1 653	475	160	635	8	—	643	38,9
Confignon	2 187	1 268	256	178	434	3	1	438	34,5
Corsier	1 492	748	167	85	252	3	—	255	34,1
Dardagny 1 (Village)	*	256	86	35	121	1	—	122	47,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	150	39	14	53	1	—	54	36,0
Total Dardagny	732	406	125	49	174	2	—	176	43,3
Genthod	1 258	682	208	59	267	4	—	271	39,7
Grand-Saconnex	6 587	2 950	627	340	967	13	—	980	33,2
Gy	209	128	46	31	77	1	—	78	60,9
Hermance	578	376	90	67	157	7	1	165	43,9
Jussy	855	497	153	37	190	5	2	197	39,6
Laconnex	420	255	81	29	110	2	—	112	43,9
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 432	280	130	410	15	—	425	29,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 000	1 149	716	1 865	25	5	1 895	31,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 245	859	458	1 317	17	1	1 335	25,5
Total Lancy	23 340	12 677	2 288	1 304	3 592	57	6	3 655	28,8
Meinier	1 450	862	156	89	245	10	1	256	29,7
Meyrin 1 (Village)	*	7 462	1 027	681	1 708	42	2	1 752	23,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	619	122	85	207	7	—	214	34,6
Total Meyrin	19 331	8 081	1 149	766	1 915	49	2	1 966	24,3
Onex	16 896	8 681	1 399	855	2 254	33	6	2 293	26,4
Perly-Certoux	2 346	1 172	192	143	335	14	—	349	29,8
Plan-les-Ouates	3 705	2 188	438	233	671	9	1	681	31,1
Pregny-Chambésy	2 045	1 082	279	125	404	3	—	407	37,6
Presinge	428	269	79	26	105	1	1	107	39,8
Puplinge	1 804	979	165	106	271	7	—	278	28,4
Russin	348	217	72	36	108	4	—	112	51,6
Satigny	1 863	948	200	94	294	12	—	306	32,3
Soral	453	258	76	27	103	8	—	111	43,0
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 497	723	366	1 089	11	2	1 102	31,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 290	254	160	414	9	4	427	33,1
Total Thônex	9 339	4 787	977	526	1 503	20	6	1 529	31,9
Troinex	1 191	766	188	98	286	4	—	290	37,9
Vandœuvres	1 661	972	264	93	357	3	—	360	37,0
Vernier 1 (Village)	*	2 192	399	240	639	13	—	652	29,7
Vernier 2 (Châtelaine)	*	3 954	614	444	1 058	22	3	1 083	27,4
Vernier 3 (Aire)	*	4 121	693	488	1 181	25	—	1 206	29,3
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 627	376	247	623	9	1	633	24,1
Total Vernier	28 496	12 894	2 082	1 419	3 501	69	4	3 574	27,7
Versoix	8 175	3 793	650	407	1 057	18	—	1 075	28,3
Veyrier 1 (Village)	*	2 062	405	224	629	17	—	646	31,3
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 308	343	129	472	7	—	479	36,6
Total Veyrier	6 258	3 370	748	353	1 101	24	—	1 125	33,4
TOTAL CANTON	352 137	186 031	34 631	20 274	54 905	884	77	55 866	30,0

<sup>1)</sup> Total OUI et NON.<sup>2)</sup> Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).



## RESULTATS DE LA VOTATION FEDERALE DU 6 JUIN 1982 (Suite)

Genève

## 2. Loi sur les étrangers du 19 juin 1981

Arrondissements électoraux	Population résidente au 31.5.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 700	797	534	1 331	36	1	1 368	29,1
Pâquis		4 905	451	717	1 168	71	7	1 246	25,4
Saint-Gervais		2 334	257	344	601	23	2	626	26,8
Prairie-Délices		4 940	556	844	1 400	62	5	1 467	29,7
Eaux-Vives-Lac		6 420	882	984	1 866	81	2	1 949	30,4
Eaux-Vives-Frontenex		5 374	785	693	1 478	49	—	1 527	28,4
Florissant-Malagnou		5 578	1 081	713	1 794	43	1	1 838	33,0
Cluse-Roseraie		5 000	636	780	1 416	77	7	1 500	30,0
Acacias		6 624	619	962	1 581	76	6	1 663	25,1
Mail-Jonction		6 646	604	1 012	1 616	102	—	1 718	25,9
Servette-Grand-Pré		6 424	754	1 137	1 891	54	—	1 945	30,3
Prieuré-Sécheron		2 217	298	410	708	26	—	734	33,1
Saint-Jean		6 825	796	1 220	2 016	78	2	2 096	30,7
Les Crêts		3 919	709	511	1 220	32	1	1 253	32,0
Crochettes-Vidollet		3 769	438	709	1 147	56	—	1 203	31,9
Vieusseux		4 431	523	702	1 225	48	—	1 273	28,7
Champel		5 334	1 051	587	1 638	38	1	1 677	31,4
Bulletins non répartis		*	27	39	66	3	—	69	*
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>155 717</b>	<b>85 440</b>	<b>11 264</b>	<b>12 898</b>	<b>24 162</b>	<b>955</b>	<b>35</b>	<b>25 152</b>	<b>29,4</b>
Aire-la-Ville		456	247	56	103	7	—	110	44,5
Anières	1 289	684	179	106	285	5	2	292	42,7
Avully	1 791	963	160	142	302	9	—	311	32,3
Avusy	570	340	71	55	126	6	—	132	38,8
Bardonnex	1 541	894	146	130	276	17	1	294	32,9
Bellevue	1 116	526	75	80	155	8	—	163	31,0
Bernex	8 345	4 390	689	527	1 216	55	4	1 275	29,0
Carouge	12 918	7 257	957	1 145	2 102	101	1	2 204	30,4
Cartigny	522	304	93	31	124	11	—	135	44,4
Céligny	522	309	67	40	107	4	—	111	35,9
Chancy	572	338	52	62	114	5	—	119	35,2
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 230	833	456	1 289	39	1	1 329	31,4
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	824	270	121	391	14	—	405	49,2
Total Chêne-Bougeries	8 939	5 054	1 103	577	1 680	53	1	1 734	34,3
Chêne-Bourg	5 345	3 062	407	434	841	27	2	870	28,4
Choulex	702	450	96	47	143	7	—	150	33,3
Collex-Bossy	566	335	48	82	130	6	—	136	40,6
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 463	361	162	523	9	—	532	36,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 016	197	147	344	13	—	357	35,1
Total Collonge-Bellerive	4 456	2 479	558	309	867	22	—	889	35,9
Cologny	3 323	1 653	431	200	631	12	—	643	38,9
Confignon	2 187	1 268	250	176	426	11	1	438	34,5
Corsier	1 492	748	147	104	251	4	—	255	34,1
Dardagny 1 (Village)	*	256	79	36	115	7	—	122	47,7
Dardagny 2 (La Plaine)	*	150	17	36	53	1	—	54	36,0
Total Dardagny	732	406	96	72	168	8	—	176	43,3
Genthod	1 258	682	144	118	262	9	—	271	39,7
Grand-Saconnex	6 587	2 950	485	457	942	38	—	980	33,2
Gy	209	128	40	32	72	6	—	78	60,9
Hermance	578	376	87	70	157	7	1	165	43,9
Jussy	855	497	108	84	192	3	2	197	39,6
Saconnex	420	255	73	30	103	9	—	112	43,9
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 432	218	186	404	21	—	425	29,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 000	793	1 028	1 821	69	5	1 895	31,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 245	565	723	1 288	46	1	1 335	25,5
Total Lancy	23 340	12 677	1 576	1 937	3 513	136	6	3 655	28,8
Meinier	1 450	862	141	101	242	13	1	256	29,7
Meyrin 1 (Village)	*	7 462	800	893	1 693	57	2	1 752	23,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	619	93	112	205	9	—	214	34,6
Total Meyrin	19 331	8 081	893	1 005	1 898	66	2	1 966	24,3
Onex	16 896	8 681	917	1 298	2 215	72	6	2 293	26,4
Perly-Certoux	2 346	1 172	179	161	340	9	—	349	29,8
Plan-les-Ouates	3 705	2 188	375	288	663	17	1	681	31,1
Pregny-Chambésy	2 045	1 082	205	189	394	13	—	407	37,6
Presinge	428	269	54	50	104	2	1	107	39,8
Puplinge	1 804	979	157	107	264	14	—	278	28,4
Russin	348	217	54	54	108	4	—	112	51,6
Satigny	1 863	948	162	128	290	16	—	306	32,3
Soral	453	258	44	53	97	14	—	111	43,0
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 497	550	518	1 068	32	2	1 102	31,5
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 290	228	184	412	11	4	427	33,1
Total Thônex	9 339	4 787	778	702	1 480	43	6	1 529	31,9
Troinex	1 191	766	187	94	281	9	—	290	37,9
Vandœuvres	1 661	972	226	119	345	15	—	360	37,0
Vernier 1 (Village)	*	2 192	283	351	634	18	—	652	29,7
Vernier 2 (Châtelaine)	*	3 954	381	666	1 047	33	3	1 083	27,4
Vernier 3 (Aire)	*	4 121	535	636	1 171	35	—	1 206	29,3
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 627	269	345	614	18	1	633	24,1
Total Vernier	28 496	12 894	1 468	1 998	3 466	104	4	3 574	27,7
Versoix	8 175	3 793	574	473	1 047	28	—	1 075	28,3
Veyrier 1 (Village)	*	2 062	369	248	617	29	—	646	31,3
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 308	286	177	463	16	—	479	36,6
Total Veyrier	6 258	3 370	655	425	1 080	45	—	1 125	33,4
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>352 137</b>	<b>186 031</b>	<b>26 527</b>	<b>27 237</b>	<b>53 764</b>	<b>2 025</b>	<b>77</b>	<b>55 866</b>	<b>30,0</b>

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 26 SEPTEMBRE 1982

Genève

## 1. Revision totale de la constitution de la République et canton de Genève

Arrondissements électoraux	Population résidente au 30.9.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 381	186	1 261	1 447	58	3	1 508	34,4
Pâquis		4 992	329	868	1 197	98	—	1 295	25,9
Saint-Gervais		2 354	160	450	610	49	—	659	28,0
Prairie-Délices		5 025	305	1 076	1 381	98	—	1 479	29,4
Eaux-Vives-Lac		6 513	410	1 627	2 037	131	—	2 168	33,3
Eaux-Vives-Frontenex		5 528	304	1 322	1 626	85	3	1 714	31,0
Florissant-Malagnou		5 753	192	1 730	1 922	94	2	2 018	35,1
Cluse-Roseaie		5 079	340	1 098	1 438	88	2	1 528	30,1
Acacias		6 729	394	1 303	1 697	132	—	1 829	27,2
Mail-Jonction		6 827	512	1 295	1 807	125	—	1 932	28,3
Servette-Grand-Pré		6 525	426	1 395	1 821	146	—	1 967	30,1
Prieuré-Sécheron		2 255	155	553	708	58	2	768	34,1
Saint-Jean		6 959	492	1 610	2 102	156	1	2 259	32,5
Les Crêts		4 115	261	1 096	1 357	94	—	1 451	35,3
Crochettes-Vidollet		3 807	268	890	1 158	81	—	1 239	32,5
Vieuses		4 569	330	1 062	1 392	73	—	1 465	32,1
Champel		5 532	224	1 600	1 824	85	7	1 916	34,6
Bulletins non répartis		*	3	40	43	3	—	46	*
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>157 632</b>	<b>86 943</b>	<b>5 291</b>	<b>20 276</b>	<b>25 567</b>	<b>1 654</b>	<b>20</b>	<b>27 241</b>	<b>31,3</b>
Aire-la-Ville	466	260	17	95	112	11	—	123	47,3
Anières	1 299	725	40	275	315	18	—	333	45,9
Avully	1 813	997	66	274	340	19	—	359	36,0
Avusy	564	357	26	150	176	13	—	189	52,9
Bardonnex	1 543	919	67	265	332	24	1	357	38,8
Bellevue	1 102	553	47	169	216	4	—	220	39,8
Bernex	8 452	4 591	243	1 286	1 529	96	—	1 625	35,4
Carouge	13 037	7 443	590	1 841	2 431	166	—	2 597	34,9
Cartigny	531	320	26	137	163	7	—	170	53,1
Céligny	558	335	20	98	118	7	—	125	37,3
Chancy	558	342	13	106	119	4	1	124	36,3
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 412	207	1 252	1 459	64	1	1 524	34,5
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	847	43	380	423	17	—	440	51,9
Total Chêne-Bougeries	8 925	5 259	250	1 632	1 882	81	1	1 964	37,3
Chêne-Bourg	5 469	3 194	228	772	1 000	75	1	1 076	33,7
Choulex	736	487	30	144	174	11	—	185	38,0
Collèx-Bossy	583	350	30	114	144	10	—	154	44,0
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 575	82	553	635	33	—	668	42,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 064	37	352	389	26	—	415	39,0
Total Collonge-Bellerive	4 549	2 639	119	905	1 024	59	—	1 083	41,0
Cologny	3 413	1 766	60	687	747	25	—	772	43,7
Confignon	2 228	1 362	78	480	558	22	2	582	42,7
Corsier	1 505	771	46	245	291	17	2	310	40,2
Dardagny 1 (Village)	*	268	15	125	140	6	—	146	54,5
Dardagny 2 (La Plaine)	*	159	11	56	67	5	—	72	45,3
Total Dardagny	749	427	26	181	207	11	—	218	51,1
Genthod	1 259	708	41	280	321	8	—	329	46,5
Grand-Saconnex	6 658	3 076	198	851	1 049	66	—	1 115	36,2
Gy	214	139	10	50	60	7	1	68	48,9
Hermance	586	379	26	135	161	13	1	175	46,2
Jussy	841	520	27	199	226	14	—	240	46,2
Laconnex	414	261	16	105	121	7	—	128	49,0
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 526	91	427	518	27	—	545	35,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 234	484	1 666	2 150	132	1	2 283	36,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 458	326	1 219	1 545	98	3	1 646	30,2
Total Lancy	23 376	13 218	901	3 312	4 213	257	4	4 474	33,8
Meinier	1 422	887	57	245	302	29	—	331	37,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 883	430	1 550	1 980	106	—	2 086	26,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	646	42	173	215	13	—	228	35,3
Total Meyrin	19 650	8 529	472	1 723	2 195	119	—	2 314	27,1
Onex	17 005	9 264	702	1 932	2 634	179	5	2 818	30,4
Perly-Certoux	2 348	1 207	76	327	403	23	—	426	35,3
Plan-les-Ouates	3 775	2 326	156	754	910	39	—	949	40,8
Pregny-Chambésy	2 136	1 147	54	405	459	11	2	472	41,2
Presinge	432	282	18	106	124	9	1	134	47,5
Puplinge	1 826	1 021	72	294	366	22	2	390	38,2
Russin	342	227	19	96	115	5	—	120	52,9
Satigny	1 931	1 017	38	321	359	20	—	379	37,3
Soral	458	267	28	115	143	11	—	154	57,7
Thônex 1 (Ecole Marcelly)	*	3 610	225	1 007	1 232	54	—	1 286	35,6
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 364	111	361	472	20	3	495	36,3
Total Thônex	9 349	4 974	336	1 368	1 704	74	3	1 781	35,8
Troinex	1 190	798	48	306	354	18	1	373	46,7
Vandœuvres	1 685	1 013	71	355	426	21	—	447	44,1
Vernier 1 (Village)	*	2 294	140	519	659	38	—	697	30,4
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 100	274	828	1 102	76	4	1 182	28,8
Vernier 3 (Aire)	*	4 339	317	1 003	1 320	94	—	1 414	32,6
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 756	174	525	699	38	1	738	26,8
Total Vernier	28 672	13 489	905	2 875	3 780	246	5	4 031	29,9
Versoix	8 174	3 916	195	982	1 177	63	—	1 240	31,7
Veyrier 1 (Village)	*	2 166	137	624	761	47	2	810	37,4
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 380	72	503	575	18	—	593	43,0
Total Veyrier	6 314	3 546	209	1 127	1 336	65	2	1 403	39,6
Bulletins non répartis	*	*	1	5	6	1	—	7	*
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>355 769</b>	<b>192 251</b>	<b>11 989</b>	<b>48 400</b>	<b>60 389</b>	<b>3 661</b>	<b>55</b>	<b>64 105</b>	<b>33,3</b>

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 26 SEPTEMBRE 1982 (Suite)

Genève

2. Loi constitutionnelle du 3 juin 1982 modifiant l'article 39 de la constitution de la République et canton de Genève  
(contrôle d'identité réglé par la loi)

Arrondissements électoraux	Population résidente au 30.9.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 381	896	578	1 474	31	3	1 508	34,4
Pâquis		4 992	631	623	1 254	41	—	1 295	25,9
Saint-Gervais		2 354	292	353	645	14	—	659	28,0
Prairie-Délices		5 025	749	681	1 430	49	—	1 479	29,4
Eaux-Vives-Lac		6 513	1 104	997	2 101	67	—	2 168	33,3
Eaux-Vives-Frontenex		5 528	987	669	1 656	55	3	1 714	31,0
Florissant-Malagnou		5 753	1 308	655	1 963	53	2	2 018	35,1
Cluse-Roseaie		5 079	645	827	1 472	54	2	1 528	30,1
Acacias		6 729	866	904	1 770	59	—	1 829	27,2
Mail-Jonction		6 827	740	1 131	1 871	61	—	1 932	28,3
Servette-Grand-Pré		6 525	884	997	1 881	86	—	1 967	30,1
Prieuré-Sécheron		2 255	445	299	744	22	2	768	34,1
Saint-Jean		6 959	1 093	1 070	2 163	95	1	2 259	32,5
Les Crêts		4 115	799	597	1 396	55	—	1 451	35,3
Crochettes-Vidollet		3 807	669	524	1 193	46	—	1 239	32,5
Vieusseux		4 569	711	724	1 435	30	—	1 465	32,1
Champel		5 532	1 189	680	1 869	40	7	1 916	34,6
Bulletins non répartis		*	33	13	46	—	—	46	*
TOTAL GENEVE	157 632	86 943	14 041	12 322	26 363	858	20	27 241	31,3
Aire-la-Ville	466	260	65	49	114	9	—	123	47,3
Anières	1 299	725	200	120	320	13	—	333	45,9
Avully	1 813	997	144	205	349	10	—	359	36,0
Avusy	564	357	98	86	184	5	—	189	52,9
Bardonnex	1 543	919	165	171	336	20	1	357	38,8
Bellevue	1 102	553	119	98	217	3	—	220	39,8
Bernex	8 452	4 591	714	850	1 564	61	—	1 625	35,4
Carouge	13 037	7 443	1 186	1 316	2 502	95	—	2 597	34,9
Cartigny	531	320	85	75	160	10	—	170	53,1
Céligny	558	335	65	55	120	5	—	125	37,3
Chancy	558	342	44	75	119	4	1	124	36,3
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 412	851	627	1 478	45	1	1 524	34,5
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	847	259	163	422	18	—	440	51,9
Total Chêne-Bougeries	8 925	5 259	1 110	790	1 900	63	1	1 964	37,3
Chêne-Bourg	5 469	3 194	535	500	1 035	40	1	1 076	33,7
Choulex	736	487	101	72	173	12	—	185	38,0
Collex-Bossy	583	350	98	50	148	6	—	154	44,0
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 575	396	249	645	23	—	668	42,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 064	253	148	401	14	—	415	39,0
Total Collonge-Bellerive	4 549	2 639	649	397	1 046	37	—	1 083	41,0
Cologny	3 413	1 766	545	217	762	10	—	772	43,7
Confignon	2 228	1 362	315	252	567	13	2	582	42,7
Corsier	1 505	771	168	132	300	8	2	310	40,2
Dardagny 1 (Village)	*	268	90	52	142	4	—	146	54,5
Dardagny 2 (La Plaine)	*	159	37	34	71	1	—	72	45,3
Total Dardagny	749	427	127	86	213	5	—	218	51,1
Genthod	1 259	708	222	101	323	6	—	329	46,5
Grand-Saconnex	6 658	3 076	631	442	1 073	42	—	1 115	36,2
Gy	214	139	33	29	62	5	1	68	48,9
Hermance	586	379	88	74	162	12	1	175	46,2
Jussy	841	520	133	96	229	11	—	240	46,2
Laconnex	414	261	83	39	122	6	—	128	49,0
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 526	286	239	525	20	—	545	35,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 234	1 173	1 028	2 201	81	1	2 283	36,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 458	816	761	1 577	66	3	1 646	30,2
Total Lancy	23 376	13 218	2 275	2 028	4 303	167	4	4 474	33,8
Meinier	1 422	887	176	137	313	18	—	331	37,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 883	974	1 044	2 018	68	—	2 086	26,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	646	111	113	224	4	—	228	35,3
Total Meyrin	19 650	8 529	1 085	1 157	2 242	72	—	2 314	27,1
Onex	17 005	9 264	1 343	1 385	2 728	85	5	2 818	30,4
Perly-Certoux	2 348	1 207	204	206	410	16	—	426	35,3
Plan-les-Ouates	3 775	2 326	519	402	921	28	—	949	40,8
Pregny-Chambésy	2 136	1 147	275	186	461	9	2	472	41,2
Presinge	432	282	76	51	127	6	1	134	47,5
Puplinge	1 826	1 021	165	206	371	17	2	390	38,2
Russin	342	227	61	55	116	4	—	120	52,9
Satigny	1 931	1 017	230	135	365	14	—	379	37,3
Soral	458	267	86	56	142	12	—	154	57,7
Thônex 1 (Ecole Marcelly)	*	3 610	749	508	1 257	29	—	1 286	35,6
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 364	241	237	478	14	3	495	36,3
Total Thônex	9 349	4 974	990	745	1 735	43	3	1 781	35,8
Troinex	1 190	798	207	155	362	10	1	373	46,7
Vandœuvres	1 685	1 013	253	173	426	21	—	447	44,1
Vernier 1 (Village)	*	2 294	342	333	675	22	—	697	30,4
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 100	485	651	1 136	42	4	1 182	28,8
Vernier 3 (Aire)	*	4 339	658	703	1 361	53	—	1 414	32,6
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 756	329	385	714	23	1	738	26,8
Total Vernier	28 672	13 489	1 814	2 072	3 886	140	5	4 031	29,9
Versoix	8 174	3 916	666	531	1 197	43	—	1 240	31,7
Veyrier 1 (Village)	*	2 166	423	356	779	29	2	810	37,4
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 380	351	227	578	15	—	593	43,0
Total Veyrier	6 314	3 546	774	583	1 357	44	2	1 403	39,6
Bulletins non répartis	*	*	3	3	6	1	—	7	*
TOTAL CANTON	355 769	192 251	32 966	28 965	61 931	2 119	55	64 105	33,3

<sup>1)</sup> Total OUI et NON.<sup>2)</sup> Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## 3. Loi sur la police No 5241 du 18 septembre 1981

Arrondissements électoraux	Population résidente au 30.9.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 381	893	592	1 485	20	3	1 508	34,4
Pâquis		4 992	658	616	1 274	21	—	1 295	25,9
Saint-Gervais		2 354	308	342	650	9	—	659	28,0
Prairie-Délices		5 025	765	682	1 447	32	—	1 479	29,4
Eaux-Vives-Lac		6 513	1 139	991	2 130	38	—	2 168	33,3
Eaux-Vives-Frontenex		5 528	1 015	655	1 670	41	3	1 714	31,0
Florissant-Malagnou		5 753	1 336	646	1 982	34	2	2 018	35,1
Cluse-Roseaie		5 079	683	816	1 499	27	2	1 528	30,1
Acacias		6 729	860	922	1 782	47	—	1 829	27,2
Mail-Jonction		6 827	756	1 144	1 900	32	—	1 932	28,3
Servette-Grand-Pré		6 525	924	997	1 921	46	—	1 967	30,1
Prieuré-Sécheron		2 255	455	299	754	12	2	768	34,1
Saint-Jean		6 959	1 136	1 063	2 199	59	1	2 259	32,5
Les Crêts		4 115	821	591	1 412	39	—	1 451	35,3
Cropettes-Vidollet		3 807	687	524	1 211	28	—	1 239	32,5
Vieusseux		4 569	703	733	1 436	29	—	1 465	32,1
Champel		5 532	1 187	684	1 871	38	7	1 916	34,6
Bulletins non répartis		*	32	14	46	—	—	46	*
TOTAL GENEVE	157 632	86 943	14 358	12 311	26 669	552	20	27 241	31,3
Aire-la-Ville	466	260	66	51	117	6	—	123	47,3
Anières	1 299	725	205	117	322	11	—	333	45,9
Avully	1 813	997	144	205	349	10	—	359	36,0
Avusy	564	357	90	90	180	9	—	189	52,9
Bardonnex	1 543	919	173	172	345	11	1	357	38,8
Bellevue	1 102	553	118	100	218	2	—	220	39,8
Bernex	8 452	4 591	734	837	1 571	54	—	1 625	35,4
Carouge	13 037	7 443	1 235	1 306	2 541	56	—	2 597	34,9
Cartigny	531	320	85	76	161	9	—	170	53,1
Céigny	558	335	62	60	122	3	—	125	37,3
Chancy	558	342	44	77	121	2	1	124	36,3
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 412	874	623	1 497	26	1	1 524	34,5
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	847	266	161	427	13	—	440	51,9
Total Chêne-Bougeries	8 925	5 259	1 140	784	1 924	39	1	1 964	37,3
Chêne-Bourg	5 469	3 194	558	491	1 049	26	1	1 076	33,7
Choulex	736	487	103	76	179	6	—	185	38,0
Collex-Bossy	583	350	93	55	148	6	—	154	44,0
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 575	402	251	653	15	—	668	42,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésenaz)	*	1 064	257	153	410	5	—	415	39,0
Total Collonge-Bellerive	4 549	2 639	659	404	1 063	20	—	1 083	41,0
Cologny	3 413	1 766	537	229	766	6	—	772	43,7
Confignon	2 228	1 362	312	260	572	8	2	582	42,7
Corsier	1 505	771	150	150	300	8	2	310	40,2
Dardagny 1 (Village)	*	268	87	54	141	5	—	146	54,5
Dardagny 2 (La Plaine)	*	159	43	29	72	—	—	72	45,3
Total Dardagny	749	427	130	83	213	5	—	218	51,1
Genthod	1 259	708	224	102	326	3	—	329	46,5
Grand-Saconnex	6 658	3 076	649	436	1 085	30	—	1 115	36,2
Gy	214	139	39	26	65	2	1	68	48,9
Hermance	586	379	90	80	170	4	1	175	46,2
Jussy	841	520	145	93	238	2	—	240	46,2
Lacornex	414	261	81	39	120	8	—	128	49,0
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 526	307	227	534	11	—	545	35,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 234	1 204	1 022	2 226	56	1	2 283	36,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 458	845	765	1 610	33	3	1 646	30,2
Total Lancy	23 376	13 218	2 356	2 014	4 370	100	4	4 474	33,8
Meinier	1 422	887	183	135	318	13	—	331	37,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 883	1 011	1 035	2 046	40	—	2 086	26,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	646	107	109	216	12	—	228	35,3
Total Meyrin	19 650	8 529	1 118	1 144	2 262	52	—	2 314	27,1
Onex	17 005	9 264	1 342	1 415	2 757	56	5	2 813	30,4
Perly-Certoux	2 348	1 207	203	213	416	10	—	426	35,3
Plan-les-Ouates	3 775	2 326	512	418	930	19	—	949	40,8
Pregny-Chambésy	2 136	1 147	282	180	462	8	2	472	41,2
Presinge	432	282	75	52	127	6	1	134	47,5
Puplinge	1 826	1 021	174	207	381	7	2	390	38,2
Russin	342	227	62	57	119	1	—	120	52,9
Satigny	1 931	1 017	231	141	372	7	—	379	37,3
Soral	458	267	91	58	149	5	—	154	57,7
Thônex 1 (Ecole Marcelly)	*	3 610	759	504	1 263	23	—	1 286	35,6
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 364	242	236	478	14	3	495	36,3
Total Thônex	9 349	4 974	1 001	740	1 741	37	3	1 781	35,8
Troinex	1 190	798	207	155	362	10	1	373	46,7
Vandœuvres	1 685	1 013	271	163	434	13	—	447	44,1
Vernier 1 (Village)	*	2 294	348	331	679	18	—	697	30,4
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 100	501	650	1 151	27	4	1 182	28,8
Vernier 3 (Aire)	*	4 339	691	696	1 387	27	—	1 414	32,6
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 756	344	383	727	10	1	738	26,8
Total Vernier	28 672	13 489	1 884	2 060	3 944	82	5	4 031	29,9
Versoix	8 174	3 916	671	528	1 199	41	—	1 240	31,7
Veyrier 1 (Village)	*	2 166	435	355	790	18	2	810	37,4
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 380	365	218	583	10	—	593	43,0
Total Veyrier	6 314	3 546	800	573	1 373	28	2	1 403	39,6
Bulletins non répartis	*	*	2	4	6	1	—	7	*
TOTAL CANTON	355 769	192 251	33 689	28 967	62 656	1 394	55	64 105	33,3

<sup>1)</sup> Total OUI et NON.<sup>2)</sup> Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION CANTONALE DU 26 SEPTEMBRE 1982 (Suite)

Genève

## 4. Initiative populaire "0,7 - Pour la création d'un fonds cantonal d'aide au développement"

Arrondissements électoraux	Population résidente au 30.9.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
			Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Nombre						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 381	515	976	1 491	14	3	1 508	34,4
Pâquis		4 992	433	835	1 268	27	—	1 295	25,9
Saint-Gervais		2 354	215	433	648	11	—	659	28,0
Prairie-Délices		5 025	471	975	1 446	33	—	1 479	29,4
Eaux-Vives-Lac		6 513	677	1 458	2 135	33	—	2 168	33,3
Eaux-Vives-Frontenex		5 528	596	1 095	1 691	20	3	1 714	31,0
Florissant-Malagnou		5 753	554	1 441	1 995	21	2	2 018	35,1
Cluse-Roseraie		5 079	637	864	1 501	25	2	1 528	30,1
Acacias		6 729	577	1 206	1 783	46	—	1 829	27,2
Mail-Jonction		6 827	677	1 213	1 890	42	—	1 932	28,3
Servette-Grand-Pré		6 525	653	1 282	1 935	32	—	1 967	30,1
Prieuré-Sécheron		2 255	205	554	759	7	2	768	34,1
Saint-Jean		6 959	728	1 499	2 227	31	1	2 259	32,5
Les Crêts		4 115	499	922	1 421	30	—	1 451	35,3
Crochettes-Vidollet		3 807	361	849	1 210	29	—	1 239	32,5
Vieusseux		4 569	467	985	1 452	13	—	1 465	32,1
Champel		5 532	562	1 321	1 883	26	7	1 916	34,6
Bulletins non répartis		•	11	35	46	—	—	46	•
TOTAL GENEVE	157 632	86 943	8 838	17 943	26 781	440	20	27 241	31,3
Aire-la-Ville		466	260	34	85	119	4	123	47,3
Anières		1 299	725	105	223	328	5	333	45,9
Avully		1 813	997	133	223	356	3	359	36,0
Avusy		564	357	74	113	187	2	189	52,9
Bardonnex		1 543	919	145	207	352	4	357	38,8
Bellevue		1 102	553	57	162	219	1	220	39,8
Bernex		8 452	4 591	616	976	1 592	33	1 625	35,4
Carouge		13 037	7 443	900	1 656	2 556	41	2 597	34,9
Cartigny		531	320	59	110	169	1	170	53,1
Céligny		558	335	39	83	122	3	125	37,3
Chancy		558	342	41	80	121	2	124	36,3
Chêne-Bougeries 1 (Centre)	*	4 412	503	999	1 502	21	1	1 524	34,5
Chêne-Bougeries 2 (Conches)	*	847	159	274	433	7	—	440	51,9
Total Chêne-Bougeries	8 925	5 259	662	1 273	1 935	28	1	1 964	37,3
Chêne-Bourg	5 469	3 194	343	721	1 064	11	1	1 076	33,7
Choulex		736	487	76	108	184	1	185	38,0
Collex-Bossy		583	350	48	104	152	2	154	44,0
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 575	238	421	659	9	—	668	42,4
Collonge-Bellerive 2 (Vésenaz)	*	1 064	122	289	411	4	—	415	39,0
Total Collonge-Bellerive	4 549	2 639	360	710	1 070	13	—	1 083	41,0
Cologny	3 413	1 766	181	580	761	11	—	772	43,7
Confignon	2 228	1 362	227	347	574	6	2	582	42,7
Corsier	1 505	771	105	198	303	5	2	310	40,2
Dardagny 1 (Village)	*	268	39	106	145	1	—	146	54,5
Dardagny 2 (La Plaine)	*	159	16	55	71	1	—	72	45,3
Total Dardagny	749	427	55	161	216	2	—	218	51,1
Genthod	1 259	708	100	226	326	3	—	329	46,5
Grand-Saconnex	6 658	3 076	348	749	1 097	18	—	1 115	36,2
Gy	214	139	17	48	65	2	1	68	48,9
Hermance	586	379	64	107	171	3	1	175	46,2
Jussy	841	520	48	190	238	2	—	240	46,2
Laconnex	414	261	44	81	125	3	—	128	49,0
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 526	198	340	538	7	—	545	35,7
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	6 234	699	1 547	2 246	36	1	2 283	36,6
Lancy 3 (Palettes)	*	5 458	440	1 183	1 623	20	3	1 646	30,2
Total Lancy	23 376	13 218	1 337	3 070	4 407	63	4	4 474	33,8
Meinier	1 422	887	139	186	325	6	—	331	37,3
Meyrin 1 (Village)	*	7 883	658	1 400	2 058	28	—	2 086	26,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	646	60	165	225	3	—	228	35,3
Total Meyrin	19 650	8 529	718	1 565	2 283	31	—	2 314	27,1
Onex	17 005	9 264	838	1 935	2 773	40	5	2 818	30,4
Perly-Certoux	2 348	1 207	129	293	422	4	—	426	35,3
Plan-les-Ouates	3 775	2 326	321	615	936	13	—	949	40,8
Pregny-Chambésy	2 136	1 147	113	353	466	4	2	472	41,2
Presinge	432	282	40	90	130	3	1	134	47,5
Puplinge	1 826	1 021	151	231	382	6	2	390	38,2
Russin	342	227	36	81	117	3	—	120	52,9
Satigny	1 931	1 017	105	272	377	2	—	379	37,3
Soral	458	267	56	93	149	5	—	154	57,7
Thônex 1 (Ecole Marcellly)	*	3 610	379	893	1 272	14	—	1 286	35,6
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 364	151	335	486	6	3	495	36,3
Total Thônex	9 349	4 974	530	1 228	1 758	20	3	1 781	35,8
Troinex	1 190	798	142	224	366	6	1	373	46,7
Vandœuvres	1 685	1 013	143	301	444	3	—	447	44,1
Vernier 1 (Village)	*	2 294	194	494	688	9	—	697	30,4
Vernier 2 (Châtelaine)	*	4 100	362	791	1 153	25	4	1 182	28,8
Vernier 3 (Aire)	*	4 339	461	929	1 390	24	—	1 414	32,6
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 756	230	500	730	7	1	738	26,8
Total Vernier	28 672	13 489	1 247	2 714	3 961	65	5	4 031	29,9
Versoix	8 174	3 916	402	821	1 223	17	—	1 240	31,7
Veyrier 1 (Village)	*	2 166	256	531	787	21	2	810	37,4
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 380	174	413	587	6	—	593	43,0
Total Veyrier	6 314	3 546	430	944	1 374	27	2	1 403	39,6
Bulletins non répartis	•	•	3	4	7	—	—	7	•
TOTAL CANTON	355 769	192 251	20 599	42 484	63 083	967	55	64 105	33,3

1) Total OUI et NON.

2) Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

**RESULTATS DE LA VOTATION COMMUNALE DE LA VILLE DE GENEVE  
DU 14 NOVEMBRE 1982**

Genève

**Initiative municipale "pour la réhabilitation / remise en état des Grottes"**

Arrondissements électoraux	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
		Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	%
		Nombre						%
	1	2	3	4	5	6	7	8
Cité-Rive	3 885	348	601	949	5	3	957	24,6
Pâquis	5 003	436	416	852	19	3	874	17,5
Saint-Gervais	2 356	247	225	472	2	4	478	20,3
Prairie-Délices	4 999	556	591	1 147	3	7	1 157	23,1
Eaux-Vives-Lac	6 543	497	675	1 172	15	3	1 190	18,2
Eaux-Vives-Frontenex	5 548	410	588	998	6	1	1 005	18,1
Florissant-Malagnou	5 769	321	832	1 153	9	5	1 167	20,2
Cluse-Roseaie	5 075	436	400	836	10	5	851	16,8
Acacias	6 725	430	418	848	14	—	862	12,8
Mail-Jonction	6 848	558	401	959	7	2	968	14,1
Servette-Grand-Pré	6 514	573	778	1 351	9	2	1 362	20,9
Prieuré-Sécheron	2 262	204	290	494	7	2	503	22,2
Saint-Jean	6 939	615	737	1 352	9	4	1 365	19,7
Les Crêts	4 126	338	636	974	6	4	984	23,8
Crochettes-Vidollet	3 808	419	646	1 065	7	—	1 072	28,2
Vieusseux	4 564	365	618	983	12	3	998	21,9
Champel	5 558	326	782	1 108	11	1	1 120	20,2
Bulletins non répartis	•	7	9	16	1	—	17	•
<b>TOTAL GENEVE</b>	<b>86 522</b>	<b>7 086</b>	<b>9 643</b>	<b>16 729</b>	<b>152</b>	<b>49</b>	<b>16 930</b>	<b>19,6</b>

Total OUI et NON.

## RESULTATS DE LA VOTATION FEDERALE DU 28 NOVEMBRE 1982

Genève

1. Initiative populaire "tendant à empêcher des abus dans la formation des prix"  
2. Contre-projet de l'Assemblée fédérale

Arrondissements électoraux	Population résidente au 30.11.82	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés										Taux de participation
			Initiative			Contre-projet			Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
			Oui	Non	Sans réponse	Oui	Non	Sans réponse					
			Nombre										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Cité-Rive <sup>2)</sup>		4 699	422	552	22	161	756	79	996	7	3	1 006	21,4
Pâquis		4 879	529	223	11	72	617	74	763	10	4	777	15,9
Saint-Gervais		2 310	318	110	2	32	357	41	430	3	5	438	19,0
Prairie-Délices		4 895	709	228	14	99	743	109	951	12	2	965	19,7
Eaux-Vives-Lac		6 376	841	466	13	143	1 065	112	1 320	8	13	1 341	21,0
Eaux-Vives-Frontenex		5 419	552	472	12	206	737	93	1 036	11	2	1 049	19,4
Florissant-Malagnou		5 616	510	703	23	212	927	97	1 236	2	7	1 245	22,2
Cluse-Roseraie		5 015	721	228	13	101	771	90	962	2	3	967	19,3
Acacias		6 610	809	243	5	80	855	122	1 057	7	8	1 072	16,2
Mail-Jonction		6 624	844	207	11	79	849	134	1 062	9	23	1 094	16,5
Servette-Grand-Pré		6 380	1 083	276	21	135	1 099	146	1 380	6	5	1 391	21,8
Prieuré-Sécheron		2 215	329	149	6	53	380	51	484	5	6	495	22,3
Saint-Jean		6 730	1 118	348	13	152	1 164	163	1 479	7	3	1 489	22,1
Les Crêts		4 029	634	354	11	108	777	114	999	4	8	1 011	25,1
Cropettes-Vidollet		3 733	658	188	7	94	674	85	853	4	3	860	23,0
Vieusseux		4 388	767	211	6	95	789	100	984	5	2	991	22,6
Champel		5 367	570	667	16	185	982	86	1 253	2	12	1 267	23,6
Bulletins non répartis		*	9	5	—	2	11	1	14	—	—	14	*
TOTAL GENEVE	158 220	85 285	11 423	5 630	206	2 009	13 553	1 697	17 259	104	109	17 472	20,5
Aire-la-Ville		466	246	43	1	17	59	4	80	2	1	83	33,7
Anières		1 328	697	83	—	38	185	11	234	1	—	235	33,7
Avully		1 805	956	161	—	23	185	19	227	—	1	228	23,8
Avusy		553	341	30	2	18	59	2	79	1	—	80	23,5
Bardonnex		1 371	882	112	10	41	132	24	197	2	—	199	22,6
Bellevue		1 118	522	53	1	19	88	10	117	—	—	117	22,4
Bernex		8 471	4 431	519	15	124	644	84	852	8	1	861	19,4
Carouge		13 061	7 228	1 152	21	178	1 323	137	1 638	18	10	1 666	23,0
Cartigny		536	311	50	1	13	92	12	117	2	—	119	38,3
Céligny		558	313	35	—	8	69	8	85	4	—	89	28,4
Chancy		556	331	41	—	6	58	7	71	2	1	74	22,4
Chêne-Bougeries 1 (Centre)		*	4 260	401	14	150	696	58	904	4	2	910	21,4
Chêne-Bougeries 2 (Conches)		*	819	98	4	47	204	18	269	3	—	272	33,2
Total Chêne-Bougeries	8 951	5 079	499	656	18	197	900	76	1 173	7	2	1 182	23,3
Chêne-Bourg	5 544	3 123	464	205	7	75	537	64	676	8	3	687	22,0
Choulex	733	464	57	67	3	20	91	16	127	3	—	130	28,0
Collex-Bossy	595	340	35	51	1	25	55	7	87	—	—	87	25,6
Collonge-Bellerive 1 (Collonge)	*	1 500	130	261	6	76	294	27	397	3	3	403	26,9
Collonge-Bellerive 2 (Vésénaz)	*	1 021	92	171	6	44	201	24	269	3	1	273	26,7
Total Collonge-Bellerive	4 561	2 521	222	432	12	120	495	51	666	6	4	676	26,8
Cologny	3 462	1 718	150	299	7	72	351	33	456	1	2	459	26,7
Confignon	2 246	1 290	145	168	—	53	242	18	313	—	2	315	24,4
Corsier	1 522	747	95	114	2	36	162	13	211	—	1	212	28,4
Dardagny 1 (Village)	*	262	26	54	1	4	74	3	81	—	—	81	30,9
Dardagny 2 (La Plaine)	*	152	30	14	1	5	33	7	45	—	—	45	29,6
Total Dardagny	748	414	56	68	2	9	107	10	126	—	—	126	30,4
Genthod	1 280	692	82	127	1	19	169	22	210	2	1	213	30,8
Grand-Saconnex	6 633	2 963	400	253	4	85	509	63	657	—	7	664	22,4
Gy	213	133	23	41	—	4	54	6	64	—	—	64	48,1
Hermance	573	366	43	74	1	23	93	2	118	1	—	119	32,5
Jussy	850	500	45	95	2	15	119	8	142	—	1	143	28,6
Laconnex	420	252	26	41	2	16	49	4	69	2	—	71	28,2
Lancy 1 (Gd-Lancy)	*	1 444	186	157	3	68	253	25	346	—	1	347	24,0
Lancy 2 (Pt-Lancy)	*	5 946	968	373	20	158	1 063	140	1 361	7	9	1 377	23,2
Lancy 3 (Palettes)	*	5 253	648	253	14	113	717	85	915	7	8	930	17,7
Total Lancy	23 335	12 643	1 802	783	37	339	2 033	250	2 622	14	18	2 654	21,0
Meinier	1 425	854	104	78	6	26	139	23	188	2	—	190	22,2
Meyrin 1 (Village)	*	7 568	959	333	23	152	1 049	114	1 315	11	2	1 328	17,5
Meyrin 2 (Cointrin)	*	629	86	45	4	18	108	9	135	3	—	138	21,9
Total Meyrin	19 754	8 197	1 045	378	27	170	1 157	123	1 450	14	2	1 466	17,9
Onex	17 031	8 802	1 175	399	21	161	1 310	124	1 595	10	8	1 613	18,3
Perly-Certoux	2 344	1 168	138	80	4	31	175	16	222	3	—	225	19,3
Plan-les-Quates	3 793	2 234	282	225	11	88	366	64	518	1	2	521	23,3
Pregny-Chambésy	2 141	1 109	132	167	4	38	247	18	303	2	1	306	27,6
Presinge	440	274	36	37	—	4	64	5	73	—	—	73	26,6
Puplinge	1 835	991	150	69	2	29	177	15	221	1	1	223	22,5
Russin	342	217	40	55	—	16	69	10	95	—	2	97	44,7
Satigny	1 972	989	98	126	3	24	183	20	227	5	—	232	23,5
Soral	463	258	20	48	—	11	46	11	68	1	—	69	26,7
Thônex 1 (Ecole Marcelly)	*	3 478	417	290	15	107	543	72	722	—	6	728	20,9
Thônex 2 (Salle communale)	*	1 301	139	140	3	34	222	26	282	6	1	289	22,2
Total Thônex	9 341	4 779	556	430	18	141	765	98	1 004	6	7	1 017	21,3
Troinex	1 205	771	81	150	2	38	186	9	233	3	1	237	30,7
Vandœuvres	1 698	981	83	168	5	36	198	22	256	—	3	259	26,4
Vernier 1 (Village)	*	2 213	291	137	7	60	342	33	435	5	4	444	20,1
Vernier 2 (Châtelaine)	*	3 960	649	126	9	61	627	96	784	6	7	797	20,1
Vernier 3 (Aire)	*	4 136	667	219	18	124	687	93	904	9	6	919	22,2
Vernier 4 (Avanchet)	*	2 631	361	99	8	54	379	35	468	1	1	470	17,9
Total Vernier	28 702	12 940	1 968	581	42	299	2 035	257	2 591	21	18	2 630	20,3
Versoix	8 153	3 817	387	325	7	108	562	49	719	5	3	727	19,0
Veyrier 1 (Village)	*	2 091	219	199	6	66	327	31	424	1	3	428	20,5
Veyrier 2 (Pinchat)	*	1 318	138	176	6	42	262	16	320	—	1	321	24,4
Total Veyrier	6 367	3 409	357	375	12	108	589	47	744	1	4	749	22,0
TOTAL CANTON	356 715	186 578	24 498	14 157	525	4 930	30 681	3 569	39 180	263	216	39 659	21,3

<sup>1)</sup> Total OUI, NON et sans réponse. <sup>2)</sup> Y compris les Suisses de l'étranger (article 15 de l'ordonnance du 25 août 1976 sur les droits politiques des Suisses de l'étranger).

## RESULTATS DE LA VOTATION FEDERALE DU 6 JUIN 1982

Genève

1. Modification du code pénal suisse, du 9 octobre 1981  
(actes de violence criminels)

Cantons	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
		Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	%
	Nombre							%
	1	2	3	4	5	6	7	8
Zurich	708 674	203 221	105 735	308 956	5 786	67	314 809	44,4
Berne	616 186	160 362	81 690	242 052	3 396	127	245 575	39,9
Lucerne	189 817	40 285	22 945	63 230	929	33	64 192	33,8
Uri	22 049	4 965	3 081	8 046	158	37	8 241	37,4
Schwyz	61 145	12 091	7 010	19 101	261	4	19 366	31,7
Obwald	16 863	4 888	2 514	7 402	249	15	7 666	45,5
Nidwald	19 669	4 353	2 068	6 421	112	12	6 545	33,3
Glaris	22 855	8 500	4 239	12 739	189	18	12 946	56,6
Zoug	46 330	11 370	6 478	17 848	175	17	18 040	38,9
Fribourg	119 411	18 035	8 879	26 914	350	39	27 303	22,9
Soleure	141 967	35 898	20 773	56 671	570	752	57 993	40,8
Bâle-Ville	138 488	27 661	21 939	49 600	487	8	50 095	36,2
Bâle-Campagne	139 872	24 208	21 144	45 352	539	38	45 929	32,8
Schaffhouse	43 928	17 268	10 812	28 080	2 113	5	30 198	68,7
Appenzell Rh.-E.	30 873	7 734	3 520	11 254	141	14	11 409	37,0
Appenzell Rh.-I.	8 534	1 682	496	2 178	11	3	2 192	25,7
Saint-Gall	239 362	53 914	21 789	75 703	579	178	76 460	31,9
Grisons	104 358	17 330	10 039	27 369	560	18	27 947	26,8
Argovie	280 529	50 045	32 699	82 744	1 136	13	83 893	29,9
Thurgovie	110 173	26 607	14 806	41 413	906	18	42 337	38,4
Tessin	155 992	31 613	20 064	51 677	1 012	73	52 762	33,8
Vaud	316 131	44 121	29 900	74 021	998	75	75 094	23,8
Valais	141 178	17 181	12 231	29 412	460	76	29 948	21,2
Neuchâtel	97 509	19 161	11 215	30 376	470	26	30 872	31,7
Genève	186 031	34 631	20 274	54 905	884	77	55 866	30,0
Jura	41 658	3 755	5 451	9 206	124	19	9 349	22,5
Suisse	3 999 582	880 879	501 791	1 382 670	22 595	1 762	1 407 027	35,2

## 2. Loi sur les étrangers du 19 juin 1981

Cantons	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés						Taux de participation
		Oui	Non	Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	%
	Nombre							%
	1	2	3	4	5	6	7	8
Zurich	708 674	155 003	150 960	305 963	8 951	72	314 986	44,4
Berne	616 186	115 445	123 917	239 362	6 058	153	245 573	39,9
Lucerne	189 817	28 619	34 419	63 038	1 120	22	64 180	33,8
Uri	22 049	3 454	4 493	7 947	245	35	8 227	37,3
Schwyz	61 145	7 956	11 037	18 993	361	4	19 358	31,7
Obwald	16 863	3 187	4 160	7 347	278	24	7 649	45,4
Nidwald	19 669	3 183	3 196	6 379	136	12	6 527	33,2
Glaris	22 855	5 049	7 643	12 692	229	25	12 946	56,6
Zoug	46 330	8 464	9 365	17 829	325	11	18 165	39,2
Fribourg	119 411	15 747	10 881	26 628	613	52	27 293	22,9
Soleure	141 967	26 622	29 872	56 494	752	747	57 993	40,8
Bâle-Ville	138 488	25 072	24 170	49 242	850	9	50 101	36,2
Bâle-Campagne	139 872	23 201	22 001	45 202	641	28	45 871	32,8
Schaffhouse	43 928	13 488	14 297	27 785	2 421	9	30 215	68,8
Appenzell Rh.-E.	30 873	5 172	6 038	11 210	170	15	11 395	36,9
Appenzell Rh.-I.	8 534	1 005	1 091	2 096	25	2	2 123	24,9
Saint-Gall	239 362	39 454	35 858	75 312	956	184	76 452	31,9
Grisons	104 358	13 631	13 397	27 028	849	18	27 895	26,7
Argovie	280 529	37 715	44 548	82 263	1 559	23	83 845	29,9
Thurgovie	110 173	18 756	22 297	41 053	1 160	31	42 244	38,3
Tessin	155 992	23 517	27 919	51 436	1 249	77	52 762	33,8
Vaud	316 131	42 086	31 193	73 279	1 687	129	75 095	23,8
Valais	141 178	14 652	14 591	29 243	651	62	29 956	21,2
Neuchâtel	97 509	18 029	12 062	30 091	782	29	30 902	31,7
Genève	186 031	26 527	27 237	53 764	2 025	77	55 866	30,0
Jura	41 658	5 370	3 626	8 996	331	19	9 346	22,5
Suisse	3 999 582	680 404	690 268	1 370 672	34 424	1 869	1 406 965	35,2

<sup>1)</sup> Total OUI et NON.



## RESULTATS DE LA VOTATION FEDERALE DU 28 NOVEMBRE 1982

1. Initiative populaire "tendant à empêcher des abus dans la formation des prix"  
2. Contre-projet de l'Assemblée fédérale

Cantons	Electeurs inscrits	Bulletins retrouvés										Taux de participation
		Initiative			Contre-projet			Valables <sup>1)</sup>	Blancs	Nuls	Total (votants)	
		Oui	Non	Sans réponse	Oui	Non	Sans réponse					
		Nombre										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Zurich	711 637	156 703	104 769	6 551	55 923	177 022	35 078	268 023	2 907	1 182	272 112	38,2
Berne	620 471	105 334	80 923	5 552	47 989	121 850	21 970	191 809	1 012	989	193 810	31,2
Lucerne	191 068	31 803	27 135	2 110	13 812	38 402	8 834	61 048	362	693	62 103	32,5
Uri	22 218	4 767	3 559	218	1 643	5 736	1 165	8 544	179	87	8 810	39,7
Schwyz	61 825	8 878	9 766	655	3 902	13 005	2 392	19 299	88	210	19 597	31,7
Obwald	17 069	1 814	2 227	115	910	2 849	397	4 156	30	37	4 223	24,7
Nidwald	19 973	2 708	3 260	224	1 639	3 837	716	6 192	53	17	6 262	31,4
Glaris	22 942	4 075	2 963	233	1 574	4 780	917	7 271	24	31	7 326	31,9
Zoug	46 888	9 874	7 878	640	3 815	11 592	2 985	18 392	108	45	18 545	39,6
Fribourg	120 325	16 081	12 070	643	6 650	19 938	2 206	28 794	162	217	29 173	24,2
Soleure	142 766	32 388	18 109	1 818 <sup>2)</sup>	11 535	33 286	7 494 <sup>2)</sup>	52 315	* <sup>2)</sup>	852	53 167	37,2
Bâle-Ville	138 023	26 404	11 460	2 178	8 786	22 442	8 814	40 042	209	129	40 380	29,3
Bâle-Campagne	141 283	25 015	15 901	1 954	10 563	22 676	9 631	42 870	303	234	43 407	30,7
Schaffhouse	44 130	15 459	12 297	847	4 236	19 530	4 837	28 603	1 511	137	30 251	68,5
Appenzell Rh.-E.	31 159	4 519	6 426	419	2 453	7 664	1 247	11 364	138	68	11 570	37,1
Appenzell Rh.-I.	8 567	852	1 571	56	702	1 645	132	2 479	17	12	2 508	29,3
Saint-Gall	241 486	37 379	32 840	3 109	18 911	43 910	10 507	73 328	389	414	74 131	30,7
Grisons	105 567	16 620	14 427	2 203	9 096	18 175	5 979	33 250	523	245	34 018	32,2
Argovie	282 644	43 948	35 776	3 163	19 171	51 880	11 836	82 887	881	280	84 048	29,7
Thurgovie	111 122	20 882	22 581	1 935	13 166	25 690	6 542	45 398	897	309	46 604	41,9
Tessin	157 108	34 017	11 209	743	5 835	36 297	3 837	45 969	448	355	46 772	29,8
Vaud	317 314	69 540	50 649	3 693	24 581	85 333	13 968	123 882	1 636	2 367	127 885	40,3
Valais	142 117	12 211	15 549	584	3 973	22 048	2 323	28 344	243	314	28 901	20,3
Neuchâtel	97 593	18 256	11 102	473	4 329	23 287	2 215	29 831	155	198	30 184	30,9
Genève	186 578	24 498	14 157	525	4 930	30 681	3 569	39 180	263	216	39 659	21,3
Jura	41 853	6 913	1 894	110	1 008	7 325	584	8 917	48	60	9 025	21,6
Suisse	4 023 726	730 938	530 498	40 751 <sup>2)</sup>	281 132	850 880	170 175 <sup>2)</sup>	1 302 187	12 586 <sup>2)</sup>	9 698	1 324 471	32,9

<sup>1)</sup> Total OUI, NON et sans réponse.

<sup>2)</sup> A Soleure, les bulletins de vote blancs n'ont pas été dissociés de ceux qui ne répondaient qu'à l'une des deux questions.